PLAN

Guide

EL BORN

CC

1714 / 2014

EL BORN CENTRE CULTURAL

Ajuntament de Barcelona

DL B.15790-2013

El Born Centre Cultural
Plaça Comercial, 12
08003 Barcelona
T 93 256 68 51
www.elborncentrecultural.cat

bcn.cat/
elborncentrecultural
facebook.com/elborncentrecultural
twitter.com/elborncentrecultural

JOURS ET HORAIRES D'OUVERTURE

Horaires du centre et des espaces d'exposition : du mardi au dimanche et les lundis fériés, de 10 h à 20 h.

Espace gastronomique : du mardi au dimanche, de 10 h à 24 h. De 20 h à 24 h, il est possible de circuler sur le couloir latéral de la Plaça Comercial. Les autres voies de circulation resteront fermées.
Boutique – librairie : du mardi au dimanche, de 10 h à 20 h.

Jours fériés fermés
— 1er janvier, Nouvel An
— 1er mai, Fête du Travail
— 24 juin, Saint-Jean
— 25 décembre, Noël

Journées portes ouvertes
— 12 février, Sainte-Eulalie
— 18 mai, Journée internationale des musées
— 11 septembre, Fête Nationale de la Catalogne
— 24 septembre, Fête de La Mercè, patronne de Barcelone
— 30 novembre, Saint-André
— Le premier dimanche de chaque mois
— Chaque dimanche après-midi

Les journées portes ouvertes (premier dimanche de chaque mois et les dimanches après-midi), l'accès aux salles d'exposition est gratuit. Ces jours-là, l'accès au site archéologique ne sera pas autorisé, les audio-guides ne seront pas disponibles et aucun guide ne sera en service.

Les dernières entrées au Born CC se font une demi-heure avant la fermeture des portes. Informations et réservations au 93 256 68 50, du lundi au vendredi, de 9.30 à 19 h, ou par e-mail à reserveselborncc@bcn.cat

RECOMMENDATIONS

Vous vous trouvez dans un Centre Culturel. Nous vous demandons de bien vouloir adopter un comportement correct, de veiller à ne rien détériorer et de suivre les indications données par le personnel du Centre. La capacité de l'enceinte est limitée.

Accès au gisement : pour des raisons de sécurité des usagers, il est recommandé d'être chaussé de chaussures plates et fermées ; l'accès des personnes à mobilité réduite est limité aux zones spécialement aménagées.

ACCÈS

Bus : 14-39-51-120-17-19-40-45
Métro : L4: Jaume I et Barceloneta ; L1 : Arc de Triomf
Renfe : Estació de França, gare Arc de Triomf
Parking : Av. Lluís Companys, 21 ; Plaça Comercial, 1 ; Av. Marquès de l'Argentera, 8-20 (Estació de França) ; Av. Francesc Cambó, 10 (accès par Via Laietana)

ESPACES ET SERVICES DU BORN CC

Le Born CC est un grand îlot piétonnier d'accès libre qui offre aux visiteurs un panorama sur le site archéologique, l'ensemble architectural du marché et un accès aux contenus des panneaux du grand balcon et des points audio-guides ainsi qu'aux expositions et informations sur la programmation des activités.

Bâtiment du marché
L'ancien marché du Born, Bien culturel d'intérêt local, a été fondé par Josep Fontserè en 1871, c'était le premier marché à structure métallique de Barcelone.

Niveau de la rue

Une rue culturelle ouverte à tous. Le Born CC est une rue ouverte sur laquelle on peut librement circuler de 10 h 00 à 20 h 00 du mardi au dimanche. À ces horaires, les portes de la Plaça Comercial et de la rue Carrer Comercial seront ouvertes, le Born CC s'intégrant alors à l'itinéraire naturel depuis la cathédrale de Santa Maria del Mar et le Passeig del Born jusqu'au Passeig Picasso et le parc de la Ciutadella. L'histoire de cette rue, toujours bien présente et visible, est à la fois source d'observations, d'expériences et d'émotions.

Réception et informations
Deux espaces de réception et d'information : un point information et billetterie situé sur la Plaça Comercial - Porta del Born et un autre point pour retirer les audio-guides et l'accueil des groupes situé dans la rue Carrer Comercial - Porta de la Ciutadella.

Sous-sol

Gisement. Espace archéologique exceptionnel, unique en Europe, Bien d'intérêt culturel et scène des événements de 1714.

Services
— Visites guidées du gisement
— Visites commentées des expositions
— Visites guidées accessibles
— Visites dynamiques
— Ateliers
— Circuits
— Audio-guides
— App
— Service pédagogique
— Programme des activités
— Boutique-librairie
— Espace gastronomique
— Équipement accessible

Expositions
Salle Villarroel : exposition permanente « La Barcelone des années 1700. Des pierres aux personnes. »
Salle Casanova : exposition temporaire « Jusqu'à la victoire ! Le siège de 1714. »

Espace libre d'accès
Salle Castellví : espace gastronomique du Born et boutique-librairie du Centre.

Espace polyvalent
Salle Moragues : salle pour les activités libres d'accès et gratuites, pluridisciplinaires, capacité d'accueil jusqu'à 280 personnes. Horaires d'ouverture de la salle en fonction des activités.

LE BORN CENTRE CULTURAL DE BARCELONE

Un espace de référence dans la ville
Le Born CC est un patrimoine collectif, un espace singulier et de mémoire, ouvert et polyvalent, offrant une programmation diversifiée adaptée à tous les publics. Littérature, langue, conférences, musique, jeux, marionnettes et gastronomie ont tous leur place au Born CC dans le but de nous faire penser, sentir, entendre, vivre, de nous émouvoir et de nous rapprocher de la ville et de son histoire.

Un espace archéologique d'une qualité exceptionnelle
Le gisement exhumé dans le sous-sol du marché est un espace archéologique de premier plan, site unique en Europe de par son état de conservation, par la séquence historique qu'il offre et par la documentation notariale très complète qui a permis d'identifier non seulement les propriétaires et occupants de chacun des logements trouvés mais aussi de connaître, par des inventaires, tout ce qu'il y avait à l'intérieur. Les fouilles archéologiques ont mis en lumière un fragment de la Vilanova de Mar: La Ciutat del Born.

Le gisement, le marché, la Barcelone de 1700, la mémoire des événements de 1714 et le vaste programme des activités se rejoignent au Born CC, espace historique configurant un axe du temps qui permet, dès aujourd'hui, d'observer le passé pour mieux se projeter dans l'avenir.

L'âme du Born se réveille!

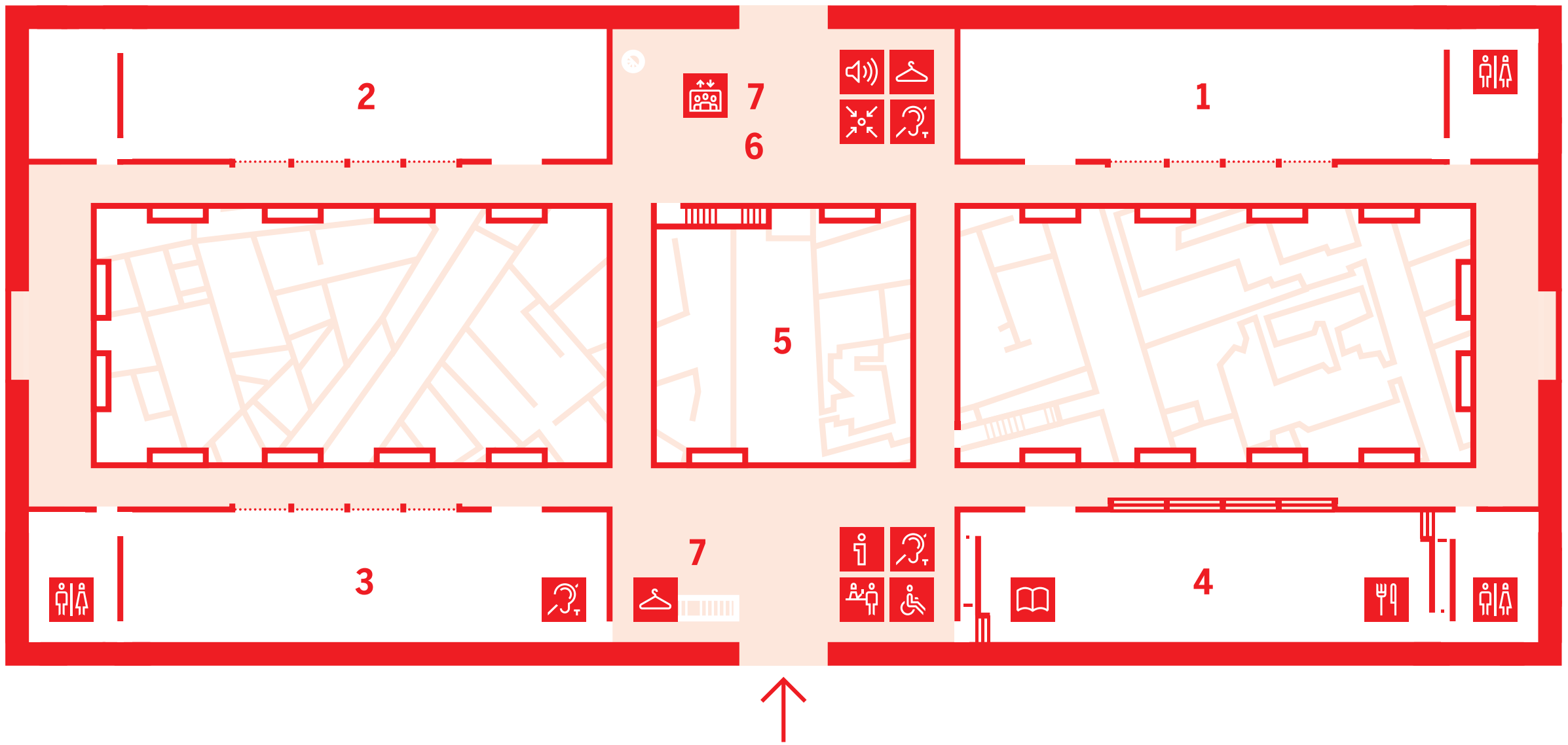
La grande scène des événements de 1714
Au sous-sol du Born CC se trouvent les vestiges de la ville dévastée par les troupes de Philippe V à la fin de la Guerre de Succession. Répertoriée comme Bien culturel d'intérêt national, le gisement est la porte d'entrée dans un monde épique empli d'émotions, d'une ville vouée au combat, assiégée puis bombardée, de manière intermittente, de la mer et de la terre, l'épicentre du dernier épisode belliqueux du siège de 1714.

Un voyage dans la Barcelone de 1700
Le Born CC nous explique l'excellente qualité de la vie quotidienne de la société barcelonaise de 1700 par une approche de la vie domestique sous toutes ses facettes : vêtements, artisanat, jeu, danse, musique et langue, entre autres thèmes. Un souvenir de la ville prospère, ville attaquée, ville mutilée et ville reconstruite.

Un espace archéologique d'une qualité exceptionnelle
Le gisement exhumé dans le sous-sol du marché est un espace archéologique de premier plan, site unique en Europe de par son état de conservation, par la séquence historique qu'il offre et par la

Porte de la Ciutadella
Carrer Comercial

Carrer de la Fusina



Carrer de la Ribera

Plaça Comercial
Porte du Born

El Born CC

1 Exposition permanente — Salle Villarroel
2 Exposition temporaire — Salle Casanova
3 Espace polyvalent — Salle Moragues
4 Boutique-Librairie / Espace gastronomique — Salle Castellví
5 Gisement archéologique
6 Maquette tactile du bâtiment
7 Plan tactile d'orientation

Grand balcon transformé en musée
Espace public